

Objektyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Das Schweizerische Rote Kreuz**

Band (Jahr): **63 (1954)**

Heft 4

PDF erstellt am: **19.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

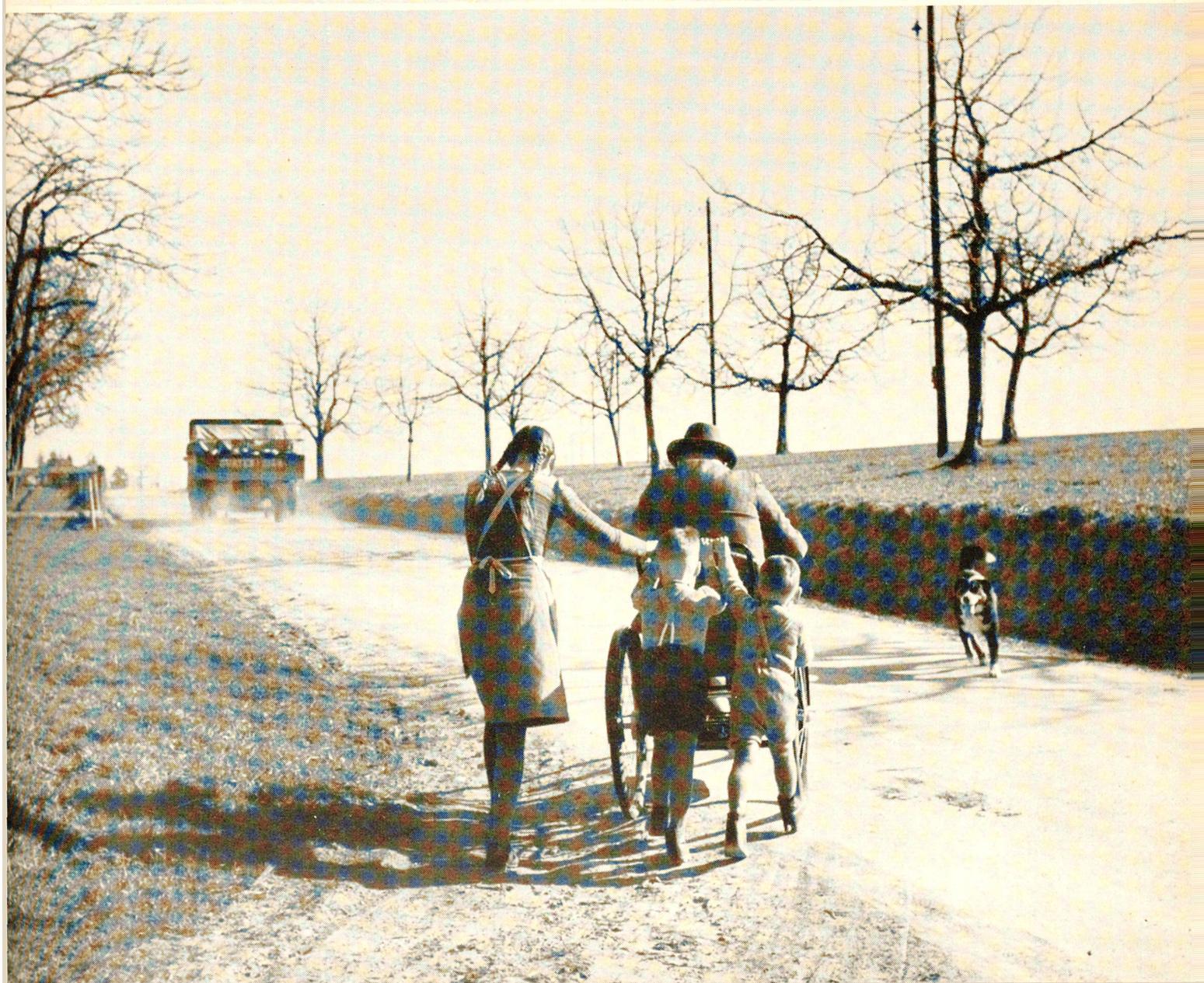
<http://www.e-periodica.ch>



# DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 4 63. Jahrgang

Bern, 15. Mai 1954



# SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Gegründet 1856

## ZÜRICH

Basel, Bern, Biel, Chur, Davos, Frauenfeld, Genf  
Glarus, Kreuzlingen, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Zug  
New York: 25 Pine Street

Arosa, Interlaken, St. Moritz, Schwyz, Weinfelden

**Aktienkapital und Reserven Fr. 220 000 000.—**

Die Entwicklung unserer Bank zu ihrem heutigen Umfang ist das Ergebnis bald ein Jahrhundert langer Tätigkeit im Dienste eines weiten Kundenkreises. Gestützt auf unsere praktische Erfahrung und unsere spezialisierten Abteilungen sind wir jederzeit in der Lage, in allen finanziellen Fragen sachkundigen Beistand zu leisten und sämtliche bankgeschäftlichen Transaktionen prompt und sorgfältig durchzuführen.

#### Tochtergesellschaften:

Swiss American Corporation, 25 Pine Street, New York  
Credit Suisse (Canada) Ltd., 360 St. James Street West, Montreal

*Prof. Dr. von Bruns*



So unterzeichnete Prof. von Bruns, der Erfinder der Verbandwatte, das Gründungsdokument der Internationalen Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen. Persönlich stand er dieser ersten Verbandstoff-Fabrik der Welt als Präsident vor und persönlich überwachte er die Entwicklung dieser segensreichen Erfindung.

Es gibt daher nur eine Originalwatte nach Prof. Dr. von Bruns — die Qualitätswatte mit dem grossen Vorsprung an Tradition und Erfahrung:

Die Watte mit der grossen Saugkraft

**Schaffhauser Watte**

**UNIVERSAL-RESIST**

Spezialfilter für hochwertige Flüssigkeiten wie Sera, Injektionslösungen etc.

**FILTROX-WERK AG. ST. GALLEN**

**RADIO-SCHWEIZ**  
 Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie

DIREKTION:  
 Bern, Hauptpostgebäude, Telephon 2 26 03

Telegraphiert

**VIA RADIOSUISSE**

Direkte drahtlose Verbindung mit allen Teilen der Welt

Telegramme «Via Radiosuisse» können bei sämtlichen schweizerischen Telegraphenbüros aufgegeben werden

Die Taxen sind die nämlichen wie für den Drahtverkehr

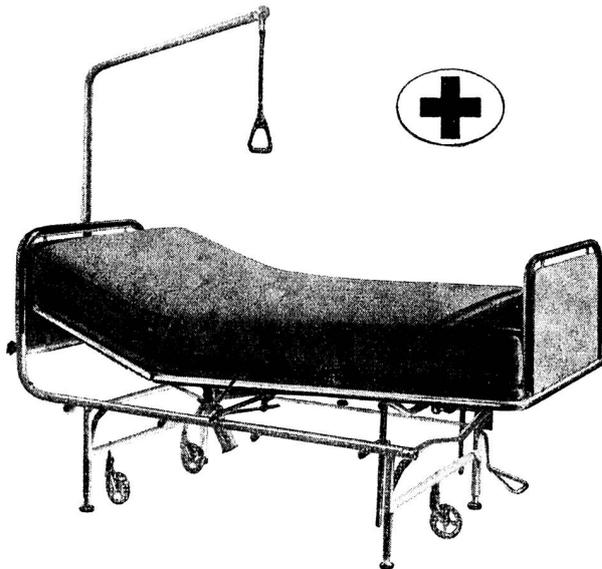
Verlangen Sie bitte die ausführlichen Prospekte

**A+ER MO**

**AERMO, ZÜRICH 1**  
 Talstrasse 66, «im Thalhof»  
 Tel. (051) 25 92 66

Zielbewußte Forschung und modernste technische Verfahren sind die Grundlagen unserer Produktion; ihnen verdankt die Marke Ciba das Vertrauen, das sie sich in der ganzen Welt erworben hat.

**CIBA**  
 AKTIENGESELLSCHAFT, BASEL



## embru

### Hochlagerbetten

Das neue Embru-Hochlager-Bett ist ein praktisches Bett. Die im Laufe der letzten Jahre von Ärzten, Schwestern und Verwaltern geäußerten Wünsche und Anregungen sind weitgehend verwirklicht worden. Unsere langjährige Erfahrung half uns, alles möglichst einfach und praktisch zu lösen.

Ohne die Schwester bemühen zu müssen, kann der Patient das Keilkissen ohne Kraftaufwand, mittels hydraulischer Pumpe so einstellen, wie es ihm für sein Befinden behagt. Die patentierte Fuss-Hochlagerung funktioniert völlig geräuschlos. Absolut erschütterungsfrei erfolgt das Heben auf die Räder. Durch Verkürzung des Radabstandes ist das Bett auch in schmalen Zimmern und Korridoren äusserst wendig.

Die 400 Krankenbetten im neuen Stadtspital in Zürich sind Embru-Hochlagerbetten.

### 50 Jahre Erfahrung im Bau von Krankenbetten

## embru

Embru-Werke, Rüti (Zürich), Tel. (055) 2 33 11  
Filiale Zürich, Engelstr. 41, Tel. (051) 23 53 13

15. Mai 1954

#### HERAUSGEBER UND VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern  
Telephon 21474  
Jahresabonnement Fr. 6.—, Ausland Fr. 8.—  
Einzelnummer Fr. 1.—  
Postcheckkonto III 877      Erscheint alle 6 Wochen

#### REDAKTION

Marguerite Reinhard,  
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

#### INSERATEN-VERWALTUNG

L. Treu, Annoncen, Postfach 21, Basel 11  
Telephon (061) 23 48 34

#### DRUCK

Vogt-Schild AG, Solothurn

#### INHALT

*Jedes Land hat seine Fahne*

*Von Bundesrat Max Petitpierre*

*Zu unserer Maisammlung 1954*

*Schweizerisches Rotes Kreuz und Bundes-  
subvention*

*Nachdenklicher Frühling*

*Von Ellen Delp*

*Der Schutz unserer Zivilbevölkerung im  
Kriegsfall*

*Von Dr. Hans Haug*

*In diesem Jahre sind die Abzeichen des  
Schweizerischen Roten Kreuzes von Schwer-  
behinderten hergestellt worden*

*Zwölf Betten für Untervaz*

*Ein Kurs für Rettungsschwimmen*

*Probleme unseres Blutspendedienstes*

*Rückblick und Ausblick*

*Von Dr. med. A. Hässig*

*Eine schweizerische Aertzemission für Korea*

*Aus unserer Arbeit*

#### ZUM TITELBILD

Die drei Kinder des gelähmten Landwirts Hans Spring stossen den Vater aufs Feld, wo er dem Knecht Anweisungen geben kann.

Foto Hans Tschirren, Bern.

